



LA EÑE

- TODOS LOS LIBROS
- ARCHIVO PARROQUIAL
- EL VIAJERO: BURGOS
- EL OLMO
- LA ESTACIÓN DE TREN
- LOS ORDENADORES





LA EÑE es una revista bimestral editada por la Comisión de Educación y Cultura y Biblioteca Municipal de Dueñas.

El número 27 de LA EÑE sale el 26 de Abril de 1996. Su periodicidad es BIMESTRAL.

El próximo número saldrá en Junio de 1996.

Todas las personas o entidades que deseen publicar algún artículo, pueden dirigirse a "LA EÑE" Casa de Cultura, Plaza San Agustín, s/n. DUEÑAS. Se ruega que los originales estén escritos a máquina o con letra muy clara. Las fotografías o dibujos en blanco y negro. TODOS LOS ARTICULOS HAN DE VENIR FIRMADOS POR SUS AUTORES.

LA EÑE se reserva el derecho de publicar las colaboraciones, así como de resumirlas o extractarlas cuando lo considere oportuno.

Para el número 28 la revista cerrará el 30 de mayo de 1996, no pudiendo admitirse ningún escrito a partir de entonces.

Este ejemplar de LA EÑE cuesta 150 pesetas que se destinarán a actividades de carácter cultural.

Si alguno de los lectores/as de LA EÑE quiere hacer algún comentario rectificación o sugerencia a lo aparecido en la revista tiene a su disposición el apartado de CARTAS AL DIRECTOR, los textos destinados a esta sección no deben excederse de 20 líneas mecanografiadas, es imprescindible que estén firmados por sus autores, LA EÑE se reserva el derecho de publicar tales colaboraciones así como de resumirlas o extractarlas.



Número de suscriptores: 97
 Número de ejemplares del nº 27: 350
 Precio 150 ptas.
 Precio de la suscripción anual, incluyendo gastos / correo 1.000 ptas.

La revista se puede adquirir en:

El Otro Bar	Peluquería Chema y Eva
Panadería Oviedo	Casa Millán
Droguería Rosi	Biblioteca Pública Municipal
Bar Ráfaga	Bar Mecha
Bar Campillo	Bar Mecha
Mesón Caballero	Napoleón

SUSCRIPTORES DE HONOR

SS.MM. LOS REYES DE ESPAÑA
 D. JUAN CARLOS I Y DOÑA SOFIA



PLENOS DE LA CORPORACIÓN MUNICIPAL

Acuerdos de interés general tomados en los plenos más recientes:

6 DE FEBRERO DE 1996

- Se eligen mediante sorteo a los componentes de las mesas electorales para la convocatoria de Elecciones Generales para elegir a Congresistas y Senadores el día 3 de marzo de 1996.
- Se aprueba solicitar de la Junta de Castilla y León subvenciones para la reforestación de 150 Has. del Monte de la Villa.
- Se ratifica convenio urbanístico con la empresa Alcafel, de inmediata implantación en Dueñas.
- Se aprueban certificaciones y su importe por obras en:
 - Certificación 4ª Frontón Municipal por 7.463.830 ptas. de las que corresponden al Ayuntamiento aportar 4.591.017 ptas.
 - Certificación 5ª Frontón Municipal por 4.386.071 ptas. de las que corresponden al Ayuntamiento aportar 2.082.779 ptas.
 - Certificación Obra Las Candelas (Expte. 29/94) por importe de 2.465.303 ptas. de las que el Ayuntamiento aporta 1.232.652 ptas.
 - Liquidación obra desvío línea de Renfe sobre parcela EPI del Polígono Industrial por importe de 5.149.995 ptas.
- Se aprueban presupuestos y ejecución de Obras de Infraestructura que se relacionan:
 - Obras en Avda. de Zacatín
 - Obras Charco El Gallego
 - Aliviadero Depósito Agua
 - Cubierta Gimnasio Municipal
 - Cerramiento definitivo Frontón

5 DE MARZO DE 1996

- Se aprueban certificaciones de obras realizadas en el Polígono Industrial de Dueñas:
 - Certificación 5ª de urbanización del P.I. por importe de 8.609.174 ptas.
 - Certificación 2ª del vial del acceso del P.I. por importe de 30.989.092 ptas.
 - Se aprueban las indemnizaciones por asistencia a Sesiones del Pleno y a Comisiones de los miembros de la Corporación Municipal:
 - Alcalde de la Corporación16.000 ptas.
 - Responsables Área y Portavoces14.000 ptas.
 - Concejales12.000 ptas.
- No podrán percibirse más que por 3 asistencias al mes a Plenos o Comisiones.
- Por la Corporación Municipal se emite informa favorable ante la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León sobre el interés social de la instalación en el término municipal de una fábrica de tripa celulósica.
 - Se informa favorablemente la implantación del Plan Parcial Urbanístico del Sector 4 de Papelera de Castilla.
 - La Corporación Municipal aprueba el informe definitivo de la aprobación provisional de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico de Dueñas.
 - Por la Secretaría-Intervención del Ayuntamiento de Dueñas se informa de la liquidación del Presupuesto del año 1995.
 (En la página aparte LA EÑE da información exhaustiva sobre la liquidación del Presupuesto).
 - La corporación aprueba la certificación núm. 6 del Frontón Municipal por importe de 3.766.709 ptas. de las que corresponde pagar al Ayuntamiento 1.701.808 ptas.
- LOS PLENOS DE LA CORPORACIÓN MUNICIPAL SON PUBLICOS.
 - LA APROBACIÓN PROXIMAMENTE DEL REGLAMENTO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA REGULARÁ LAS INTERVENCIONES DE LOS VECINOS EN LOS PLENOS DE LA CORPORACIÓN Y LA PARTICIPACIÓN EN LA ACTIVIDAD MUNICIPAL.

CONCURSO DE FOTOGRAFIA DE CAZA Y PESCA "MIGUEL DELIBES"

PREMIO NACIONAL

D. ANGEL PEREZ GOMEZ de DUEÑAS (Palencia)
 por su trabajo titulado "GRACIAS LINDA".

2º PREMIO NACIONAL

D. DAVID ARRANZ CASTRO de Salamanca
 por su trabajo titulado "SUPERVIVENCIA".

PREMIO REGIONAL

D. JACOBO SANZ HERMIDA de Salamanca
 por su trabajo titulado "UN DIA DE PESCA".

PREMIO LOCAL

Dª. MARIA DOLORES SAEZ EGUIZABAL de DUEÑAS (Palencia)
 por su trabajo titulado "DISPUESTOS LOS APAREJOS"

Estados transitorios

por ISABEL TORRES

LIBRESCOS

Esta vieja ciudad, que tiene un preciso y sabio trazado de calles para evitar los fríos y recoger las solanillas, casas de perdidas alcornias, dinteles medievales y tallas ilustres, conserva - casi por milagro- un puñado de papeles más antiguos que su memoria. Son letras enrevesadas que apenas si un experto llega a transcribir. Profundos dobleces de pergamino, tintas palidecidas, cuentas intrincadas. Un riquísimo patrimonio que no nos saca de pobres pero sí nos dora el pan, sobre todo el abrilño.

Y tenemos, además, estimables aficiones por los libros. No exageradas... pero sí suficientes: Con una población de casi tres mil vecinos hay una biblioteca pública de casi nueve mil libros... Tocamos a tres *per cápita*, por lo menos. Sin contar las reconfortantes estanterías de lectura de los dos centros escolares y las escogidas pequeñas colecciones de muchos hogares.

La Parroquia guarda, entre hermosas pastas, impertérritas relaciones de bautizos, bodas y sepelios con las que se podría definir a todos los botijeros, botijeras, botijerillos y botijerillas amasados de esta tierra desde antes de los moros.

Tenemos tres libros de la ciudad; el de Fernando y Arturo Caballero, el del Primer Registro notarial de Dueñas del Profesor Rogelio Pérez Bustamante y el manoseado por tantas generaciones "Dueñas por un Botijero" de don Antonio Monedero. Una comedia de Lope de Vega en la que Dueñas es coprotagonista (El mejor mozo de España). Un precioso libro de poemas de Andrés Quintanilla Buey con las Coplas del Botijero y hasta un escritor del siglo XV como el poeta Juan de Dueñas.

Sabiendo que editamos tres publicaciones periódicas y que impulsamos a cientos de poetas cada celebración de las Justas, que honramos en concurso el nombre de Miguel Delibes, que incluso tenemos una fábrica de papel (si bien no exactamente del papel-biblia) y frondosas choperas (alma de sus páginas), cuando llega abril nos impulsa un orgulloso sentimiento libresco que ya querrían para sí en Alcalá de Henares, en Salamanca, o en la mismísima Maguncia de Gutenberg.

Esto de los libros dicen que va de cráneo. El diccionario de la Real Academia ya baila en una pantalla de ordenador con tales

bríos que amenaza con escribir versos él solito. Poetas de vanguardia editan vía Internet y hay, en soporte CD-ROM, un Quijote con el que el lector puede volar a lomos de Clavileño.

Hace pocos días, en una tertulia de la Biblioteca, el librero Fernando Sabugo, de Alfar, conjuraba, juraba y perjuraba la subsistencia de los libros. No de la lectura; del soporte. El *tengo un libro en las manos*, como quien tiene un recién nacido, el pan de hoy, un cachorrillo inerte, la última rosa del verano. Todos los asistentes acordaron con él que el libro persistiría por los siglos de los siglos amén (y seríamos capaces de alzar una cruzada por li-brar-los). Pero no se qué leve e incómodo resquicio de duda quedó coleando por los aires como queda el olor de antiguas mieses en los suburbios de las capitales. Un miedo chico, inconfesable e incierto como la amenazante aunque desmentida existencia de los ogros de la infancia.

Los chiguitos que ponen patas abajo las estanterías de los cuentos, los empedernidos que se meten mil páginas de amores y aventuras cada semana, los chalados que se rascan los bolsillos en las mesas de las librerías con la misma vehemencia que el ludópata pierde la hacienda ante el tapete, ¿dejarán caer el libro de las manos? ¿pasarán pantallas en lugar de hojas de papel? ¿renunciarán al garabático al margen? ¿Los terrores del nuevo milenio tendrán esta cara fría de luna en cuadratura del ordenador que me mira mira, que me está mirando?

Abril con su existencia clara -al dictado de Juan Ramón Jiménez-, nos impulsa cada año a andar con señorío, lucir más ternes, hablar de libros, sobarles más de vez en cuando, comprarles en las ferias.

Hasta leerlos.

Antes de que, en otro abril, alguien nos obligue al nostálgico ejercicio de recordar aquella cosa con hojas que algunos leían a la sombra de una olmeda, arrullados por el canto de los jilgueros.

- ¿Y eran como los dinosaurios?
- ¿Los jilgueros? No... eran muy chicos y vivaces.
- Digo los libros, que si eran como los dinosaurios.
- No... también eran muy chicos y vivaces, con alas, llenos de cantos y de fragilidades. Como pequeños estados tansitorios de dichas y de ensueños.

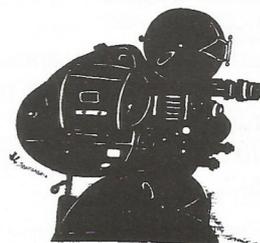


DISCO - BAR

Ráfaga

Antonio Monedero, 39
DUEÑAS (Palencia)

discoteca



Gil

BAR
CINE

PRESUPUESTOS MUNICIPALES

Los Presupuestos Municipales de un Ayuntamiento son el compromiso de la Corporación ante los vecinos definiendo cómo y en qué se van a administrar los recursos del Municipio.

Son el compromiso político que articulan la gestión en el gobierno de la Corporación Municipal.

Los Presupuestos Municipales han de ser el acuerdo del Pleno del Ayuntamiento más importante o de los más importantes del año.

En ellos se expresa la voluntad política para administrar los ingresos y los gastos del Ayuntamiento.

Los Presupuestos deben expresar "qué se recauda", "por qué", "cómo se gasta", "por qué", "en qué se gasta", "en cuál cosa antes que en otra", "qué pagos son prioritarios", "qué ingresos son obligatorios", "cuánto puede endeudarse un Ayuntamiento", etc.

Los Presupuestos del Ayuntamiento se cierran al 31 de diciembre del año presupuestado, y mientras no se aprueban otros quedan prorrogados los del año anterior.

Reseñamos un avance de la liquidación y cierre del año 1995 que puede dar una idea de lo que han sido los presupuestos de Dueñas en ese año.

Resumen de la Cuenta de Liquidación

Derechos reconocidos netos	550.726.136 ptas.
Obligaciones reconocidas netas	525.279.357 "
Resultado	25.446.779 "
Deudores pendientes de cobro	26.037.080 "
Acreedores pendientes de pago	51.039.476 "
Fondos líquidos de tesorería	32.337.047 "
Remanente líquido de tesorería	7.334.651 "

Cuenta de resultados

DEBE

Gastos de personal	90.130.581 ptas.
Financieros	14.466.971 "
Suministros y servicios exteriores	64.936.220 "
Subvenciones	20.256.931 "
Transferencias	33.630.568 "
Tributos y otros	1.336.193 "
Resultados	235.839.349 "
Suma	460.596.813 ptas.

HABER

Ingresos por ventas	161.455.727 ptas.
Ingresos por rentas	26.460.665 "
Tributos	208.332.259 "
Impuestos de Patrimonio	9.484.221 "
Transferencias Corrientes	43.296.818 "
Ingresos varios	11.567.123 "
Suma	460.596.813 ptas.

(Estos datos bien pueden ser un avance. Los Presupuestos son más complejos en sus distintos datos y que por espacio se incluirán en sucesivos meses. A muchos les interesará saber cuánto se gasta en el Polígono Industrial, en Cultura, etc.; o cuánto se ingresa de rentas, de impuestos, etc. La complejidad de un presupuesto y el espacio de la revista obligan a fraccionar la información. En el próximo número de la "Ñ" se publicarán más datos).

N. Redacción.- Los Presupuestos Municipales son públicos y en estos días aparecerán en el Boletín de la Provincia, su inclusión en la "Ñ" es con el fin de acercarlos a los vecinos.

LA ESTACION DEL TREN



*"Tu me dijiste adiós
no sé por qué razón.
Pero no importa; te perdono
ya olvidé lo que pasó.
Sabes que vivo enamorado
y sólo pienso en nuestro amor..."*

(Los Brincos, 1970)

Cuando había costumbre entre los jóvenes de "esperar el tranvía" los chicos y las chicas adolescentes cruzaban el puente sobre el canal al caer la tarde, entre risas y miradas despertando a la primavera que reventaba las primeras amapolas. Se acababa saltando entre los montones de vigas apiladas para renovar en los railes. Eran negras y manchaban las almidonadas faldas o las perneras de los primeros pantalones largos. Entonces los vaqueros eran imposibles.

Se esperaba el tranvía y se acompañaba a quienes llegaban de Palencia en su regreso a casa, después de la eterna jornada laboral. Había chicas que servían en casas de la Capital, chicos que iniciaban oficio, señoras acompañando a niños ilusionados por la compra del traje de primera comunión y pensando en las propinas de ese día. Sólo se iba a la capital para las compras importantes. También la llegada del tren, por aquel entonces, era como si trajeses un paquete de ilu-

sión, de progreso, de importancia... Porque era importante ir a la capital y se bajaba del tren con la nariz más alta de lo normal.

Los billetes de tren eran de cartón duro y marrones, con impresión de prensa y un agujero en el centro. Se coleccionaban; los más valiosos dependían del destino que marcaba. Había afán por lograr aquellos que el interventor no "picaba" porque se creía que servían para otro viaje.

La estación era vieja y sucia y fue una de las que más temprano se acondicionaron con los nuevos tiempos ferroviarios.

Llamaba la atención el pasar de los trenes. Sobre todo el "talgo" que era el más rápido y sonaba mejor sobre el andén de la estación. La sala de espera de nuestra estación era intemporal; es intemporal. Guarnece del calor y del frío. Tuvo una estufa en los largos inviernos que permitía aligerar la abúlica espera del tranvía o del rápido, que nos acercaba/alejaba de Dueñas. También un dibujo propio del ambiente, de escasa claridad artística, adornaba la pared principal aunque su colorido hacía menos eternos los retrasos. Los bancos de madera con mil historias tras los grabados de bolígrafo inquieto y muescas que declaraban sentimientos no dichos.

Los jefes de estación, siempre han sido muy elegantes, con su traje azul y bandas en las bocamangas rojas. La gorra que se ponían al ordenar con el silbato y la partida de cualquier tren que llegara. Antes tocaban la campana avisando a los viajeros premura ante la salida. No era extraño que algún rezagado viajero quedara con mal humor en el puente del canal al ver al tren marchar.

El tren, como todas las máquinas, despierta ancestralmente admiración, ofrece confianza, transmite sentimientos, aligera temores,... es quizás el medio de transporte más amado por los humanos.

En el "cercanías" de las siete de la mañana María y Pablo arropan sus palpitaciones por la carrera hasta la estación. Los libros y los cuadernos usados se desparraman sobre uno de los dos asientos, junto a las chupas de cuero plagadas de arrugas que guardan borbotones de sentimientos de la carama y del amanecer. La sonrisa se dibuja en sus labios, y las miradas muestran compases de amor, el paisaje corre tras el cristal...

*"Vuelvo a Granada, vuelvo a mi hogar
el tren va muy despacio,
no tengo tiempo..."*
(Miguel Ríos, 1975)

LA BIBLIOTECA

EL RINCON DE LOS LIBROS

NOVEDADES Y RECOMENDADOS

ADULTOS

LA PIEL DEL TAMBOR. Arturo Pérez Reverte.

Codicia, misterio, sexo, traiciones en el Vaticano. Una conexión informática permite detectar anomalías en las arcaas Vaticanas.

UN LUGAR LLAMADO LIBERTAD. Kent Follet.

Una sociedad codiciosa y corrompida del siglo XVII en Escocia es capaz de crear líderes que luchan por su libertad como es el caso del protagonista de la novela. Un minero nacido esclavo nos hará vibrar con sus vivencias, amores y luchas por superar las barreras sociales. ¿Cuántas veces creyó ser libre? Pero tuvo que pasar mil peripecias hasta lograr que su libertad fuera real.

ELEGIR EL ÉXITO. Bernabé Tierno.

Triunfa sin traicionar tus principios. ¿Cuáles son las diez reglas para ser eficaz en cualquier empresa que te propongas? ¿Qué papel desempeñan la auto estima, la disciplina y la voluntad en el camino hacia el triunfo? Bernabé Tierno, prestigioso y experto psicopedagogo, pone a tu alcance todas las técnicas y estrategias, paso a paso, para que el gran objetivo de tu vida, el logro del éxito en todas sus facetas, sea una realidad tangible, la culminación de tus sueños.

JUVENILES

LOS JIBAROS. Antonio del Cañizo.

Rubén, un chico integrado en un grupo guerrillero urbano, conocido con el nombre de "los jibaros". Su ilusión consiste en situarse ante el palacio presidencial de un país sudamericano, para vender frutas, y controlar las entradas y salidas de las personas que acuden a entrevistarse con el presidente. Un día su hermano mayor, también perteneciente a "los jibaros" le despierta para que le acompañe: han secuestrado a uno de los hombres importantes del presidente y deben vigilarlo.

De este modo se inicia para el muchacho una arriesgada aventura hasta llegar a un desenlace insospechado.

AURA GRIS. Pilar Molina Llorente.

Aura Gris es un relato de unos meses imborrables en la vida de una joven romana que, acostumbrada al bienestar de su casa y la pasividad, se ve cautivada por unas palabras que cambian su vida y sus ideas. Aura intenta ser fiel a su pensamiento y cumplir lo que considera su deber. Su decisión le acarrea grandes disgustos y enfrentamientos.

Magnífica narración que recrea la vida doméstica romana de la época de Nerón, nos lleva a través del incendio que asoló la ciudad, y las persecuciones de los primeros cristianos.

MARCELO CRECE PELOS. Fernando Almena.

Alguien capaz de crear un caballo mecánico y una vaca lechera de pilas, de vencer la fuerza de la gravedad o de hacerse invisible, merecería el aplauso y el reconocimiento de sus dotes de inventor.

Sin embargo los vecinos, preferirían que Marcelo se olvidara de sus increíbles inventos que sólo les depara sobresaltos y espanto.

Fernando Almena ofrece, con su habitual estilo un texto ameno, rico y rebosante de humor, que divertirá a los lectores y que contribuirá a reforzar su afición por la lectura.

INFANTILES

LA PRINCESA PELONA. Marton Waddell.

La princesa Rosamunda no se parece a las demás princesas; mata dragones y serpientes gigantes, y no le dan miedo los duendes, ni siquiera las hadas malas. Y cuando llega el momento de casarse tiene ideas propias acerca de cómo encontrar un príncipe.

EL ELEFANTE QUE QUERÍA VOLAR. Philippe Lenoir.

Este elefante quería volar lo mismo que Dumbo. Su sueño era contemplar desde arriba el ancho mundo. Y por fin lo consiguió, aunque le costó lo suyo.

VERSOS DE ABRIL

ANTONIO MACHADO

Abril florecía
frente a mi ventana.
Entre los jazmines
y las rosas blancas
de un balcón florido,
vi las dos hermanas,
La menor cosía,
la mayor hilaba...
Entre los jazmines
y las rosas blancas,
la más pequeña,

risueña y rosada
— su aguja en el aire —,
miró a mi ventana.

La mayor seguía,
silenciosa y pálida,
el huso en la rueca
que el lino enroscaba.
Abril florecía
frente a mi ventana.

El balcón florido
solitario estaba...
Ni la pequeña
risueña y rosada,
ni la hermana triste,
silenciosa y pálida,
ni la negra túnica,
ni la toca blanca...
Tan sólo en el huso
el lino giraba
por mano invisible,

en la obscura sala
la luna del limpio
espejo brillaba...
Entre los jazmines
las rosas blancas
del balcón florido,
me miré en la clara
luna del espejo
que lejos soñaba...
Abril florecía
frente a mi ventana

La canción tradicional, autobiografía poética del pueblo



*Ondas do mar de Vigo,
xa vistes meu amigo?
Ai Deus, se verá cedo!*

...
A finales del XV y principios del XVI, se inicia la auténtica Edad de Oro de nuestro **cancionero**.

El desarrollo de la música cortesana hace que los mejores músicos, como los de la corte de los Reyes Católicos, editen cientos de cancioncillas populares. El desarrollo del teatro lleva a que los mejores dramaturgos, Rueda, Cervantes, Lope, Tirso o Calderón pongan en boca de sus personajes el repertorio de canciones más rico y variado que se pueda imaginar.

A todo esto se suma la moda, entre los poetas cultos, de glosar, es decir desarrollar poéticamente las canciones populares, y la proliferación de pliegos sueltos en canciones y romances que se vendían por plazas y calles.

El tipo de canción más representativo de aquella época era el **villancico**. Esta palabra viene de "villano", gente rústica que lo cantaba compuesto por una simple estrofa a la que siguen una o varias estrofas, que repiten alguna fórmula de la inicial:

*Y la mi cinta dorada
¿por qué me la tomó
quien no me la dio?
La mi cinta de oro fino
diómela mi lindo amigo,
tomómela mi marido.
¿Por qué me la tomó
quien no me la dio?*

No sólo el villancico, que era fundamentalmente amoroso, llena aquella edad de oro de nuestra lírica. Canciones de toda clase de temas, sátiro, políticos, fúnebres, pornográfico, etc. y funciones para bautizos y bodas, fiestas de Navidad, Mayos o San Juan. Para las faenas del campo, para los juegos infantiles, canciones para cada momento de la vida y de las relaciones entre la comunidad. De las colonias, tanto africanas como americanas, llegan sonos que junto con los hispanos hacen una mezcla palpitable que pone de moda ciertos bailes y cantos, entre los que están la **zarabanda** o la **chacóna**.

Hacia 1580 empieza a adquirir auge, la **seguidilla** que marca el inicio de la decadencia

del villancico, y la entrada de nuevas modas y estilos de nuestro cancionero. Modas y estilos que se han mantenido, en lo fundamental, hasta hoy mismo; como prueba es esta seguidilla, que se sigue cantando en la actualidad aunque con variantes de la tradición oral, en pueblos de la provincia de León:

*De Gordaliza del Pino
era la chica,
y el mozo que la ronda
de Calzadilla...*

Entre finales del siglo XVII y mediados del XIX hay un intento de apagar la cultura del pueblo con modas ilustradas y xenófilas. En el terreno político-musical, basta con poner como ejemplo la prohibición de Carlos III de "cantar y bailar en fiestas como las de mayo y San Juan". Por el contrario los reyes Borbones dieron facilidades a las entradas de cantos y danza foráneos, especialmente franceses e italianos. En el romanticismo hay una valoración más positiva de la poesía y música populares.

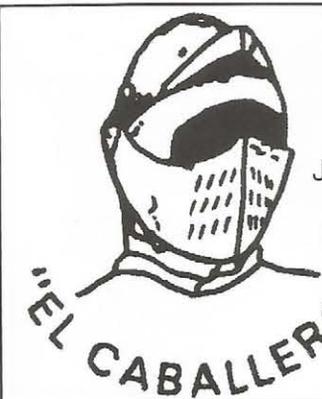
Nicolás Böhl de Faber publica, entre 1821 y 1825, su Floresta de rimas antiguas castellanas, que reivindica el esplendor de nuestro cancionero. Más tarde su hija (Fernán Caballero) emprende intentos de recogida y edición de canciones y materiales folclóricos muy parecidos a los actuales.

Hoy, en pleno tránsito de una cultura oral y oral-escrita hacia otra que cada día es dominada por potentes y uniformadores medios de masas audiovisuales, la canción resiste en boca del pueblo. Y con una riqueza que sigue asombrando, cantándose villancicos "a la antigua" o cancioncillas con ideas más modernas incluso chocantes como esta de los oliveros cordobeses:

*A la señora casera
le pedimos un favor;
que se venga a los olivos
y que se traiga el transistor.*

Nuestra biografía social y sentimental, nuestra identidad como entramado complejo de pueblos, tradiciones, grupos e individuos con cultura e historias, caracteres y aspiraciones en parte comunes y en parte singulares tienen en la canción, que es la común herencia, uno de sus más profundos, variados y naturales reflejos. Es decir, que no es un tópico gratuito que tanto los viajeros griegos y romanos de antaño como los turistas japoneses y americanos de hoy, nos consideren un pueblo naturalmente dotado e inclinado al canto, al baile y a la música.

RECOPILACION REALIZADA POR
MARÍA JESÚ S TORRALBA



TAXI

José Antonio Caballero Murillo

Móvil - 908 48 66 33

Tfno - 979 78 02 61

Sacristán, 10 - 2º - 34210 DUEÑAS
(Palencia)

Peluquería CHEMA y EVA

CABALLEROS Y SEÑORAS

TFNO: 78 08 09

C/. Antonio Monedero, 5 - DUEÑAS



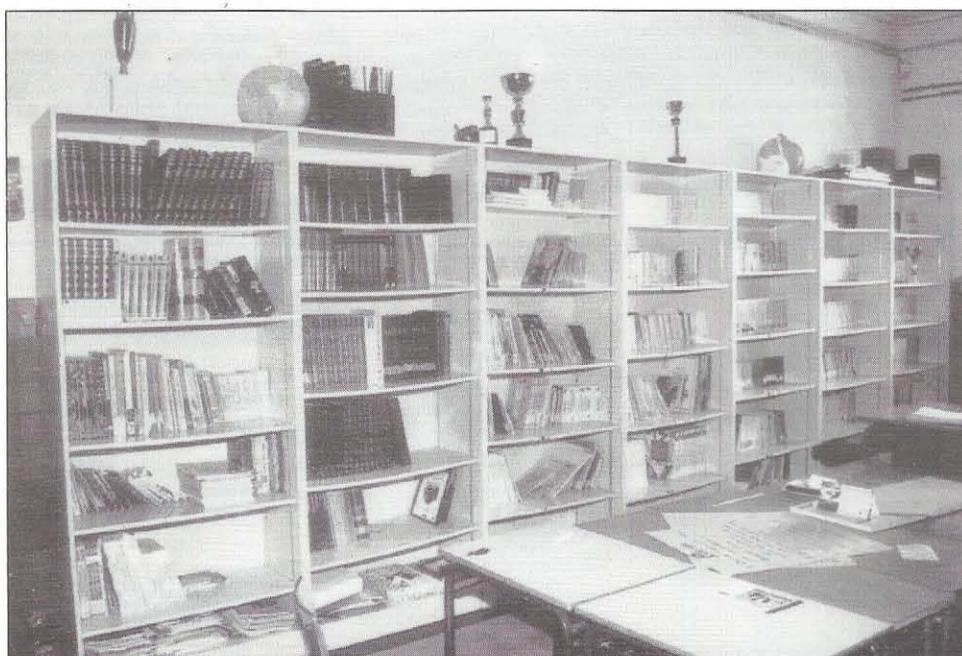
Biblioteca del
Colegio
Santa Teresa.

A lo largo de la historia el libro y las bibliotecas han protagonizado un proceso evolutivo que ha conocido etapas tan distintas como variadas.

Desde los papiros y primeras tabletas de arcillas pasando por la iluminación de los manuscritos que constituían junto con la oración la principal tarea de los monjes, sin olvidar los incunables. Y con la invención de la imprenta llegamos a lo que conocemos por “libros impresos”.

Dada la gran masa documental a la que estamos asistiendo, nos preguntamos ¿Qué futuro le depara al LIBRO inmerso en lo

que se conoce como “La Galaxia Gutenberg”? Creemos que el libro persistirá mientras el hombre exista. ¿por qué? por necesidad, por supuesto. El placer de acariciar unas páginas llenas de sentimientos, de horas de plena dedicación. ¿Puede ser sustituido por el hábil manejo de un teclado? En algunos casos es posible, pero en muchos no cejaremos en la empresa de poseer una pequeña biblioteca con cantos dorados, cubiertas con dibujos significativos, dando una visión caleidoscópica al mejor rincón de nuestra sala.



Biblioteca del
Colegio
Reyes Católicos.

Otras Bibliotecas

El Hogar de la Tercera Edad tiene, en el piso de arriba, un espacio para los libros; lo comparte con las mesas de juego, la pared de exposiciones y el rincón de la hemeroteca. Por las mañanas da el solillo en las ventanas y se puede echar una mirada larga al Norte, al Palentino, al ABC y a algunas revistas del corazón. Cotidiana es la presencia de **Benito García Araguz** (en la fotografía) quien echa una mirada apasionada a la prensa y, con fino pulso, recorta todas las noticias que mencionan a Dueñas y a sus alrededores y que, pacientemente desde 1991, permiten la confección de los albumes que han formado el mejor de los archivos de nuestra historia reciente. Es un lujo pasar sus hojas; hallar los sueños de la alcaldía, las decepciones, las fiestas, los incidentes y las buenas nuevas que recoge la prensa de nuestro convivir.

En la estantería permanece a pie firme un buen número de libros, bien seleccionados; todos los de "letra grande", tan propios para vistas cansadas, muchas recopilaciones de refraneros, romances y relatos populares, volúmenes de historia y publicaciones de nuestro entorno, novelas actuales y sólidos relatos del siglo XIX. Seguramente no es extraordinariamente frecuentada por los lectores pero ahí está, esperando en silencio para futuras oleadas de jubilados que -contando con haber vivido tiempos menos duros- tendrán en el Hogar un fondo apasionante de lecturas.

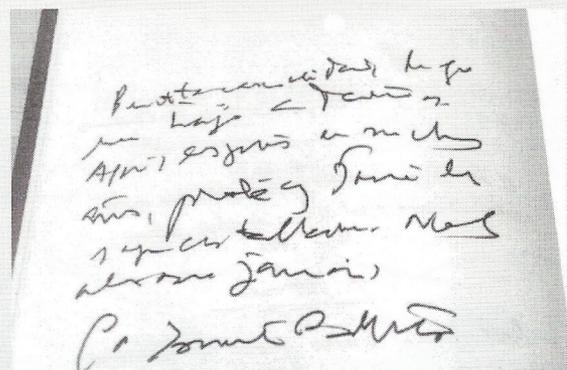
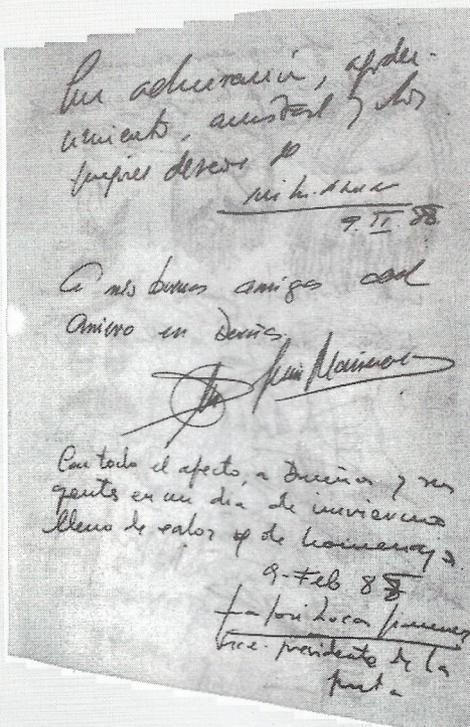


... y un libro de firmas

LIBRO DE FIRMAS DE "EL ARRIERO"

Hay un libro curioso, que se escribe lentamente y entre muchos, en el restaurante EL ARRIERO. En él firman las personalidades que visitan la casa y sus propietarios han tenido la gentileza de prestárnoslo un rato a los lectores de LA EÑE.

En sus páginas están las firmas -y los comentarios admirativos- de personajes como el torero Manuel Sánchez, el presidente de la Junta Juan José Lucas, varios gobernadores civiles (con sus caricaturas), José María Aznar, Pérez Rubalcaba y, la última, del escritor don Gonzalo Torrente Ballester quien, en su caligrafía octogenaria escribe: "Bendita casualidad la que me trajo a Dueñas, después de muchos años probé y tomé la sopa castellana más sabrosa..."



El Archivo



Libros del Registro

Hemos visitado el archivo parroquial, aquella sala nos transportó a una época desconocida para nosotros, libros y documentos del siglo XV, los más antiguos, que nos han hecho revivir la sociedad que existía en Dueñas por aquel entonces, normas y leyes vigentes que hoy, a finales del milenio, se hacen difíciles de entender.

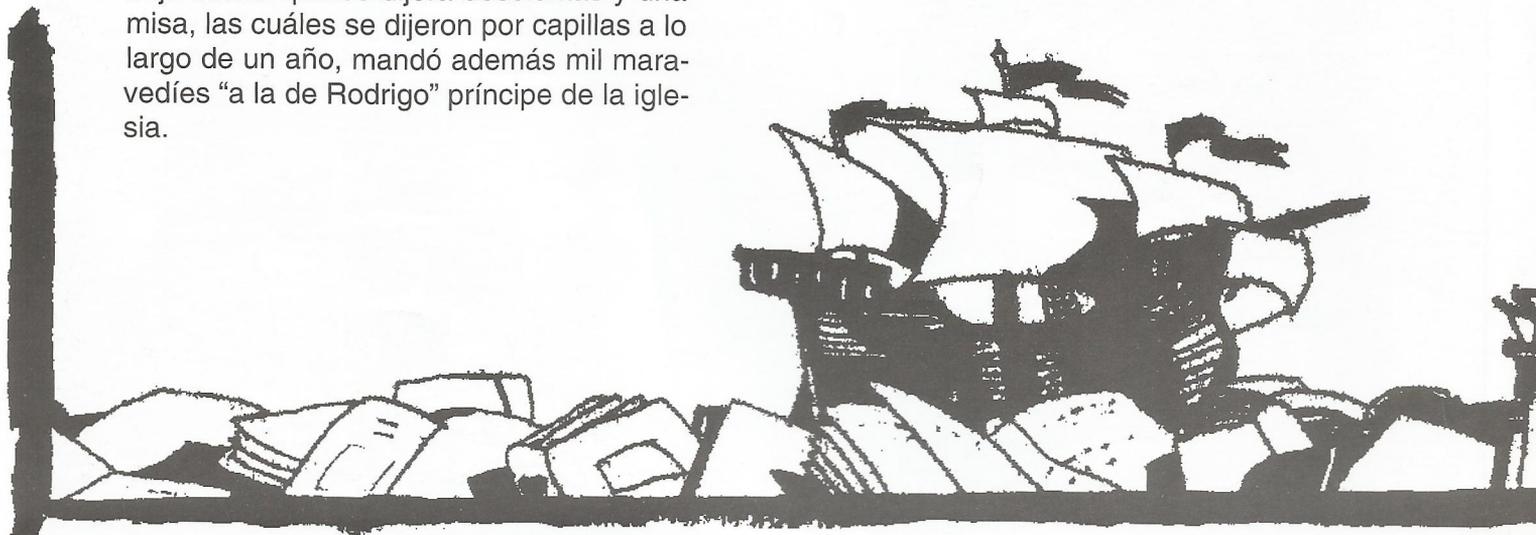
Curiosos libros en donde se refleja la vida cotidiana de nuestros antepasados, donde la iglesia dictaba normas principales e inexcusables de ejecutar.

Entre otras muchas citas leídas hemos creído de interés transcribir textualmente las anotaciones del primer bautismo, primera defunción, y un pequeño resumen de los acontecimientos que acaecían cuando el "Visitador" llegaba a la iglesia.

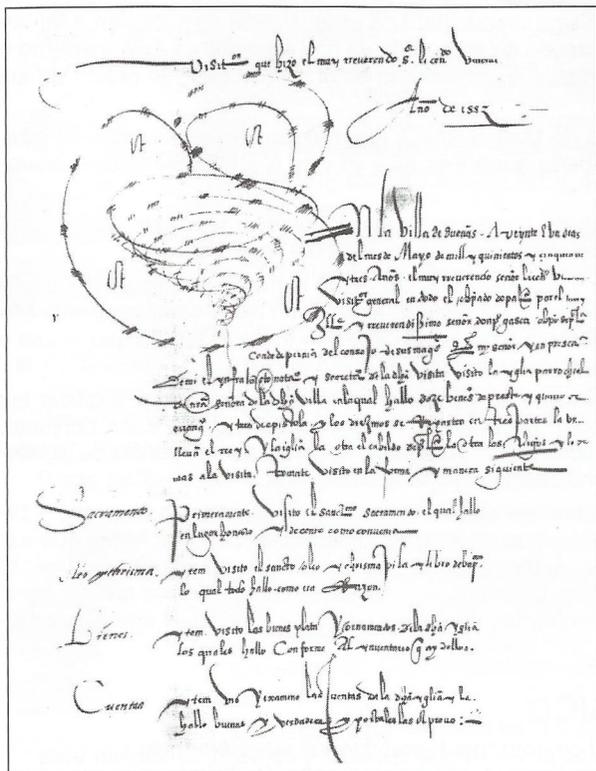
Al margen de estas anotaciones, sugería el que no fueran leídos en público a los fieles, los "beneficios materiales" que aportaba la parroquia a dicho visitador, es decir que todo ello quedaba archivado como asunto privado.

El primer bautismo que encontramos recogido en dichos libros data del uno de Enero 1579, la niña acristianada fue Catalina hija de Juan Rodríguez y María Martín, la ceremonia fue celebrada por el Licenciado Villalba, Tirso Dorado y el Bachiller Daza.

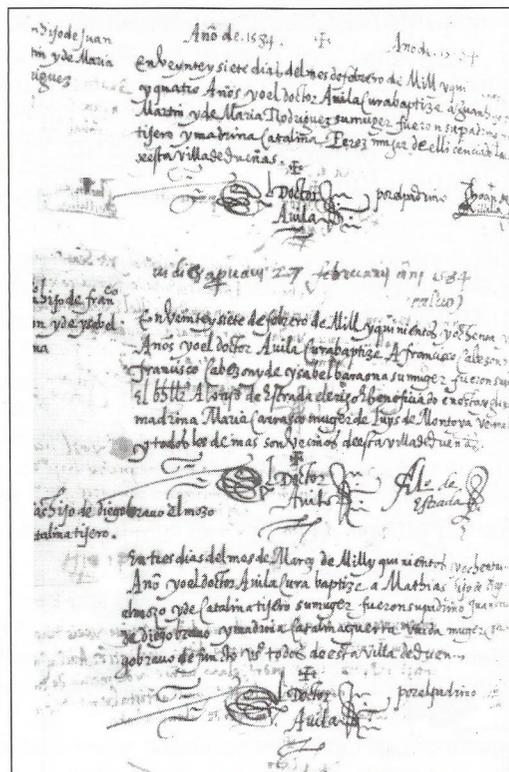
La primera "defunción y testamento" constatada data del seis de Julio de 1563, falleció Francisco de Lerma, dejó testao que se dijera doscientas y una misa, las cuáles se dijeron por capillas a lo largo de un año, mandó además mil maravedíes "a la de Rodrigo" príncipe de la iglesia.



Parroquial



Copia de la página que narra la visita.



Página de un libro del registro parroquial de 1584.

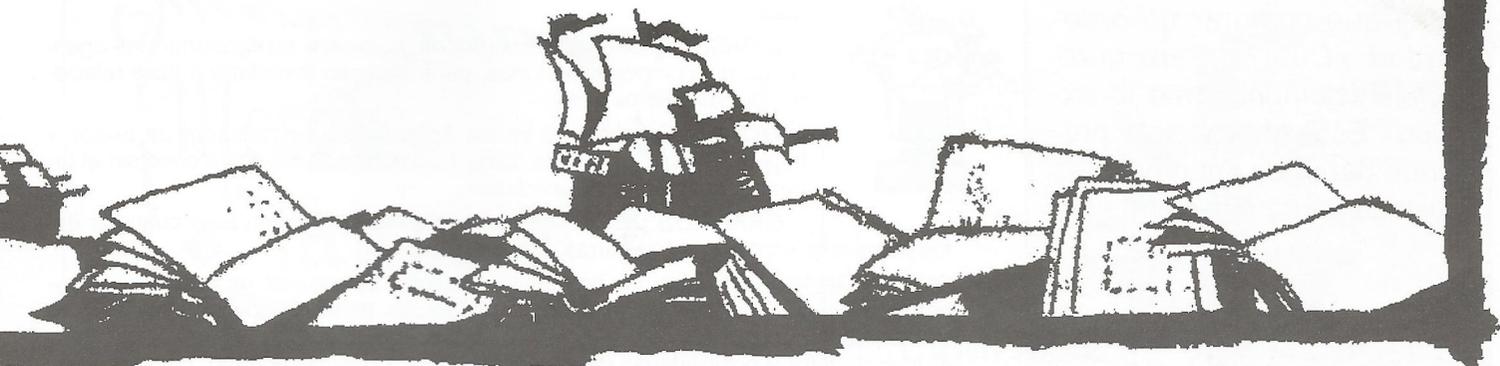
Encontramos asimismo un manuscrito que nos descubrió por primera vez la figura del Visitador que correspondía a un sacerdote enviado por el Obispo de la Diócesis, tenía como misión recorrer las Parroquias de la provincia.

La primera visita que se encuentra registrada, corresponde al año 1553 “a veinti y un día del mes de mayo, hecha por el muy reverendo licenciado Varona (en otros escritos licenciado Varahona), enviado por el muy Ilustrísimo Don Pedro Gasca, Conde de Pernia del consejo de sus Majestades, y siempre en presencia del párroco de dicha villa”, procedía a la revisión de los libros y pertenencias, cada vez que daba por concluida las revisiones, terminaba con las frases siguientes: “hallo el lugar honesto y decente como conviene”, “hallo como era razón”, “hallo conforme al muestrario que ay de ellos” (transcripción literal).

Concluido el trabajo del visitador, el párroco en dicho libro escribía los mandamientos (la lectura de mandamientos estaba prohibida a los fieles, esta prohibición venía reflejada al margen del escrito).

Los mandamientos consistían en lo que la parroquia aportaba el visitador, sus criados, huéspedes y al caballo. Enumeramos los siguientes:

Seis libras de cordero, cuatro de vaca, cinco cuarteles de pan y tres azumbres de vino, media libra de tocino, medio real de hortaliza, garbanzos para el ollo y fruta, también leña para guisar y calentarse moderadamente, si no hubiere carnicería se le da pescado. Y para las bestias cebada y posada decente. Estos pagos eran normas obligatorias, y en caso contrario se llegaba a la excomunión



LOS ORDENADORES

Exactamente no son los libros del futuro. Pero casi.

Exactamente no es el tema más vital del presente. Pero casi.

Desde luego es el purísimo futuro. Sin casi.

Es difícil que en algún momento del día no se nos cru-



ce en el camino una conversación, un anuncio, un entendido, un escéptico o una necesidad perentoria de un PC's. ¿Diga? De un "personal computer". De un ordenador...

Como un objeto imprescindible para la vida moderna, un regalo, —un regalazo— para los niños (y los papis), un trasto más del mundo audiovisual, una herramienta de trabajo o hasta un capricho de la sociedad de consumo.

¡Hay que comprar un ordenador! ¿Cuál? ¿Para qué? ¿Quién demonios me lo explica? Este trabajo sólo pretende dar unas orientaciones básicas para no iniciados.

Las dudas más grandes que suscita la compra de un ordenador son: ¿bajará el precio dentro de poco? y ¿éste es el último o ya está desfasado?

Y las dos preguntas tienen la misma respuesta: Los ordenadores evolucionan a tal velocidad que tres ¡TRES! días después de comprarlo ya hay algo que es más moderno o más veloz. Por ello los fabricantes y distribuidores tendrán que bajar el precio de los anteriores.

En la última feria de Informática de Madrid SIMO, que duraba 5 días, se comentó que, en próximas ediciones, sólo debería durar tres días ya que al CUARTO todos los productos estaban obsoletos...

Pero habrá que tomar una decisión y este es el mejor consejo: Comprar cuando sea necesario y el que ofrezca las prestaciones más usuales del momento.

Es el propio Will Gates (creador y presidente de Microsoft; la mayor empresa del mundo en software) quien aconseja que, una vez tomada la decisión de la compra se use con normalidad, sin lamentarse de futuras mejoras. Usarlo con tranquilidad porque el uso y el paso del tiempo aconsejarán cuándo y a qué hay que cambiar.

A continuación habrá que dirigirse a un puesto de venta de ordenadores. Explicar las propias necesidades (y caprichos). Informarse de las prestaciones de cada conjunto. Consultar precios y marcas. Y aprender... Todos los sistemas tienen dentro de sí mismos un buen programa de aprendizaje básico para su manejo.

Aprender el funcionamiento interior del sistema operativo son palabras mayores... Digamos que es como antiguamente, que para sacar el carnet de conducir había que estudiar hasta la mecánica de los motores. En la actualidad, y a un usuario normal, le basta saber cómo sacar el máximo partido a su ordenador. Es un camino que se recorre paulatinamente pero es apasionante y hasta crea adicción. Nadie se arrepiente, palabra.

DICCIONARIO BÁSICO

- **HARD WARE.** Es el trasto. El aparato "por fuera" y todos sus elementos:
 - PLACA PRINCIPAL. Es el elemento que contiene la información y al que están conectados los demás aparatos.
 - MONITOR. Es la pantalla.
 - TECLADO. Aparato muy similar al teclado de una máquina de escribir.
 - RATÓN (o mouse). Es el "bolígrafo", el instrumento que maneja la mano para dar las órdenes al aparato.
 - MODEM. Son los circuitos que permiten pasar los datos por la línea telefónica.
 - LECTOR de CD ROM. Es el aparato que puede leer informaciones que vienen en discos compactos de mucha memoria llamados CD ROM.
 - IMPRESORA. El aparato que imprime los trabajos realizados con el ordenador. Según su sistema de impresión puede ser en color y blanco y negro (y toda la gama de grises). Y la forma de imprimir puede ser de agujas, de inyección de tinta o por sistema láser (el de más calidad).
- **SOFTWARE.** Son los programas, los datos, los juegos. Todo lo que no se puede palpar, el alma, en fin...
- **SISTEMA OPERATIVO.** Es lo que permite que los programas de software puedan acceder al aparato (hardware). Los más usuales son: DOS es el más básico. WINDOWS 3.1. WINDOWS 95. OS/2 WARP.
- **APLICACIONES** (cosas que se pueden hacer)
 - LOTUS 1, 2, 3 y EXCEL. Hojas de cálculo para llevar contabilidad, hacer estadísticas, etc.



WORD 6.0 Procesador de texto, para escribir textos y hacer informes.

D.BASE IV Base de datos (por ejemplo para confeccionar una agenda de direcciones y teléfonos, para crear un inventario o para relacionar discos o libros).

WORKS. Conjunto de varias aplicaciones (procesador de textos + hoja de cálculo + base de datos + comunicaciones (para conectar el ordenador con otros ordenadores)).

GRÁFICOS DE GESTIÓN. Programas que sirven para convertir datos numéricos en gráficos (de barras, líneas, tartas, etc.).

DISEÑO GRÁFICO. Programas para hacer dibujos y tratamiento de imágenes. Algunos tienen almacenados ya dibujos estándar (grecas, paisajes, objetos variadísimos) que a veces pueden manipularse o transformarse. También tiene muchos modelos de tipo de letra y posibilidades de dibujar libremente usando el ratón; como si fuera una pizarra. Poner colores, fondos, etc.

NADORES

C. G. A.
Técnico de IBM

Hay naturalmente programas muy profesionales para diseño de piezas industriales, animación (la película Toy Storys está realizada con un programa de estos), diagnóstico y hasta tratamiento de enfermedades. Cálculos de alta matemática, de arquitectura... ¡Y para ganar a campeones de ajedrez!

CD ROM. Son informaciones que se presentan en un disco compacto. Como si fuera una sinfonía en un compacto. O una enciclopedia de muchos volúmenes. En CD ROM se puede encontrar desde el Diccionario de la Real Academia de la Lengua a la mejor enciclopedia. Al entrar en pantalla las ventanas permiten seleccionar la información que se precisa. Para poder usar con comodidad los CD ROM el ordenador precisa un ordenador de buena velocidad.

SOFTWARE COMUNICACIONES. Programa para la entrada y salida de datos a través de la línea telefónica por medio del modem.

- **VIRUS INFORMÁTICO.** Programa -canalla- para estropear el funcionamiento del ordenador. Existen también programas "antivirus" o vacunas para preservarse de estos accidentes. Los más comunes son INVIRUS.SCAN y ARTEMIS.

(Advertir que los virus no vienen por el eter... como los de la gripe. Sino que entran en el ordenador si se le introduce un programa contaminado, o si el ordenador está conectado a otros por vías telefónicas o de internet).

- **INFOVIA/INTERNET.** Redes mundiales de comunicación. Al conectar con ellas mediante línea telefónica se pueden recibir informaciones de los demás asociados, o comunicar los propios. Por ejemplo vía Internet se puede acceder a los datos de Universidades, Bancos o Museos. Y también a una especie de "correo" interpersonal con asociados de todo el mundo.

- **BIT.** Es la unidad de información básica (1 y 0). Los ordenadores funcionan mediante órdenes basadas en las combinaciones con 1 y 0 que se "ordenan" a gran velocidad. Un ordenador Pentium 100, por ejemplo, procesa 100 millones de operaciones en un segundo).

BYTE es el conjunto de al menos 8 bits; mínima información para funcionamiento (por ejemplo una letra del alfabeto es la combinación de 8 de órdenes 1 y 0 debidamente combinadas).

KILOBYTE (Kb) equivale a 1.024 bytes.

MEGABYTE (Mb) equivale a 1.000 Kb y por tanto a 1.000.000 de bytes.

- **DISCO DURO (Hard disk).** Es la memoria de almacenamiento permanente. La que permanece aún estando el ordenador sin corriente. Aquí se guardan el sistema operativo y los programas. Y también los trabajos que se "SALVAN" y se quieren almacenar.

- **DISQUETE.** Es un disquete de 3,5 pulgadas, generalmente, que sirve para hacer copias de seguridad de programas, para almacenar trabajos y para transportarlos de un ordenador a otro.

- **MEMORIA RAM.** Es la memoria del trabajo real. Digamos que la que precisa el procesador para obtener los datos que necesita al realizar un trabajo mientras el ordenador está encendido.

Es decir que todo el trabajo de una sesión (supongamos que escribimos una carta de amor) exige procesar los datos de una aplicación (procesador de textos en este caso) gracias a la memoria RAM. Si, una vez escrita la carta, no se imprime, ni se pasa al disco duro (la memoria permanente) ni a un disquete (copia de seguridad) y apagamos el ordenador... se habrá perdido la carta. ¡Horror! Los primeros pequeños accidentes semejantes a estos son inevitables para los inexpertos. Habrá que empezar otra vez.

- **VGA y VSGA.** Designan la definición de la pantalla. Los ordenadores actuales casi todos traen VGSA (mayor definición).

Para adquirir un equipo medio y actualizado se pueden aconsejar estas características:

PROCESADOR 486 DX4

CAPACIDAD memoria a partir de 8 Mb.

DISCO DURO de 500 a 800 Mb.

MULTIMEDIA: Lector CD ROM cuádruple velocidad. Entrada-salida de audio.

IMPRESORA: blanco y negro de inyección.

PROGRAMAS: Windows 95.



NOTA: las ilustraciones de este artículo proceden del libro Introducción a la Informática para TORPES, editorial Anaya y están realizadas por el dibujante de humor FORGES).

Mesón
"la pala"

Avda. Zacatín - DUEÑAS (Palencia)

ESPECIALIDAD
CALAMARES
FRITOS

BAR



CAMPILLO

Il. Ferrnaris

AL FIN LA SECUNDARIA



Edificio donde se comenzarán las lecciones de secundaria en Septiembre de 1996.

ENSEÑANZA SECUNDARIA OBLIGATORIA

¿Tenemos ESO? ¿Dónde vamos a estar ubicados? ¿Quién nos va a impartir la enseñanza?

En medio de tanto revoltijo de ideas, tantas manifestaciones para que se quede en los pueblos la ESO, tantos encierros en los colegios y otras muchas más cosas que leemos sobre la implantación de la ESO, estamos nosotros, los de Dueñas que poco a poco se ha ido caminando hasta que hemos podido decir “¡ya la tenemos!”. Ahora, claro, falta saber si nuestros hijos van a estar bien instalados, quienes van a ser sus profesores, de que Instituto de Bachiller van a depender y muchos etc. que tantas inquietudes nos crea como padres.

Para empezar hablaremos del edificio que el Ayuntamiento está preparando para comenzar 1º y 2º de ESO.

Si que está un poquito lejos de nuestras casas pero... las instalaciones son adecuadas para ellos, hay clases suficientes, unas muy soleadas, otras un poco menos (como en nuestras casas). Los espacios son amplios y sobre todo para el aula de

Tecnología, el de Biblioteca y el del Gimnasio, etc.

¿Y el patio del recreo?

En la ESO no hay recreo, sólo descanso para comerse el bocata y cotillear al profesor/a o hablar del partido de fútbol y para ello hay un amplio patio en el lado posterior del edificio.

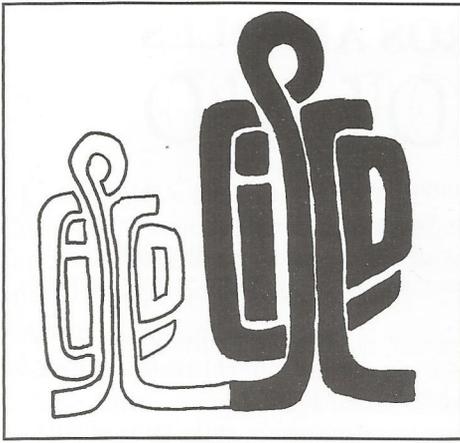
Bueno, sobre este tema no vamos a contar más porque las malas lenguas me han dicho que pronto podrán visitarlo todos los que quieran para verlo con sus propios ojos.

¿Qué profesores van a dar clase? En 1º y 2º de ESO de todos los centros los profesores son especialistas de Área que hasta este curso daban la 2ª etapa de E.G.B. y profesores del Instituto que también tienen sus asignaturas propias. Y esto ¿por qué? Los alumnos de 1º y 2º de ESO todavía están comenzando un período muy importante de su vida “la adolescencia” y dicen los estudiosos de la psicología que un/a profesor/a de E.G.B. por haber estudiado y practicado muchos años eso que se llama “Pedagogía” entienden mejor a estos niños. El caso es que entre todos formarán un “buen equipo” (no lo dudamos) para demostrarnos calidad de enseñanza.

¿De quién dependerán estos profesores?

Según las órdenes del Ministerio tienen que pertenecer a una zona educativa y Dueñas está en la zona de Venta de Baños, claro que todo hay que andarlo y aplicarnos el refrán que “Zamora no se gana en una hora” porque si nos animamos y nuestros hijos siguen en Dueñas dentro de un par de años tendremos un Instituto dentro del pueblo y unos profesores que no dependerán de ningún otro Instituto. Es entonces cuando de verdad, habremos ganado la batalla.





INSTITUCIONES EL PROCURADOR DEL COMÚN

El Procurador del Común es una figura institucional, encargada de recibir las quejas presentadas por los ciudadanos castellano leoneses cuando consideren que la Administración; o alguna de sus Autoridades han vulnerado sus derechos fundamentales o han perjudicado sus intereses.

Su homólogo a nivel estatal es el Defensor del Pueblo, Institución que aparece reflejada en el artículo 54 de la Constitución española de 1978.

El Procurador del Común es elegido por los Procuradores de las Cortes de Castilla y León que a su vez han sido elegidos por todos los castellano leoneses. Lo eligen por mayoría de 3/5 y para un período de 5 años.

El cargo de Procurador es incompatible con cualquier otro cargo político o de cualquier otra naturaleza, tampoco puede estar al servicio de la Administración Pública, ni afiliado a partidos políticos, ni sindicatos, no puede desempeñar funciones directivas en Asociaciones, Fundaciones y Colegios Profesionales, ni ejercer ninguna actividad profesional, ni mercantil.

Actúa a instancia de cualquier persona que considere lesionados sus derechos por actuación de la Administración o de cualquier persona a su servicio, o por iniciativa propia supervisando la actuación de la Administración Pública.

Si el Procurador considera que han existido irregularidades en la actuación de la Administración podrá formular a la misma advertencias, recomendaciones, sugerencias o recordatorios para que corrijan sus anomalías, debiendo informar a los interesados del resultado de sus actuaciones. Hay que decir que si bien las resoluciones no son ejecutivas, esta Institución ejerce gran autoridad moral al haber sido elegido por los representantes del Pueblo.

El Procurador del Común rinde cuentas a las Cortes mediante un Informe anual donde se recogen todas las quejas que le han dirigido los ciudadanos.

Cualquier persona de forma gratuita puede presentar una queja al Procurador del Común, tan sólo es preciso mostrar un interés legítimo, y que el asunto se refiera a la actuación de la Administración.

Las quejas deben formularse por escrito y firmadas por el interesado haciendo constar los motivos de la queja, datos personales y cuanta documentación considere oportuna. Serán remitidas por correo a la siguiente dirección:

"EL PROCURADOR DEL COMÚN DE CASTILLA Y LEÓN"

Plaza de San Marcos, 5 - 24001 LEÓN

– No actúa entre particulares, ni defiende intereses de un ciudadano frente a otro.

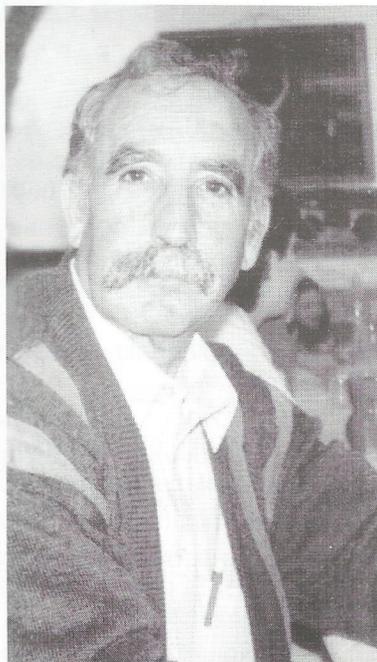
– No interpone demandas ni recursos ante los Tribunales de Justicia.

– No interviene en asuntos sobre los que esté pendiente o haya recaído una sentencia judicial.

La sede del procurador del Común está ubicada en León, y la persona que encarna el cargo actualmente, es Don Manuel García Álvarez.

POR: MARIA FELICIDAD VILLULLAS MONTERO

ANSELMO



Era pequeño y breve como fue su presencia entre nosotros.

Se ha marchado, después de un año soportando un viejo dolor en el costado, dando frutos abundantes en el Hogar de la Tercera Edad. Era el presidente y era todo; podía confeccionar muñecas de trapo, cuadros de tela, cestillos (todo, según su propia confesión, regularcejo), cantar y hacer teatro. Era comodín en cualquier partida de mujeres –o de hombres– ya fuera a la intrincada Brisca de dos barajas o al paciente Pico. Era andarín empedernido (con su perrillo vigilante), permanente echador de loterías, chascarrillero y amigo de todos.

Apretando la pena sólo nos fluyen los versos de Antonio Machado:

Como el olivar
mucho fruto lleva;
poca sombra da.

NUESTROS ÁRBOLES

EL OLMO

OLMO COMÚN (*Ulmus minor*)

Familia: ulmáceas - Género: urticales.

Árbol caducifolio (las hojas se caen en invierno) de porte elevado y robusto que puede alcanzar los 25 m. de altura y llegar a vivir 300 años.

Posee tronco grueso y derecho, ramificación corta y fuerte. Se ahueca si se le poda. Corteza gris oscura e irregularmente agrietada. En el período joven del árbol, lisa y parda.

Las hojas son simples y con una disposición en la rama alterna, con forma ovalada y bordes aserrados. Áspera al tacto, dispone de un haz verde brillante y el envés pubescente (con pelos). El peciolo es corto.

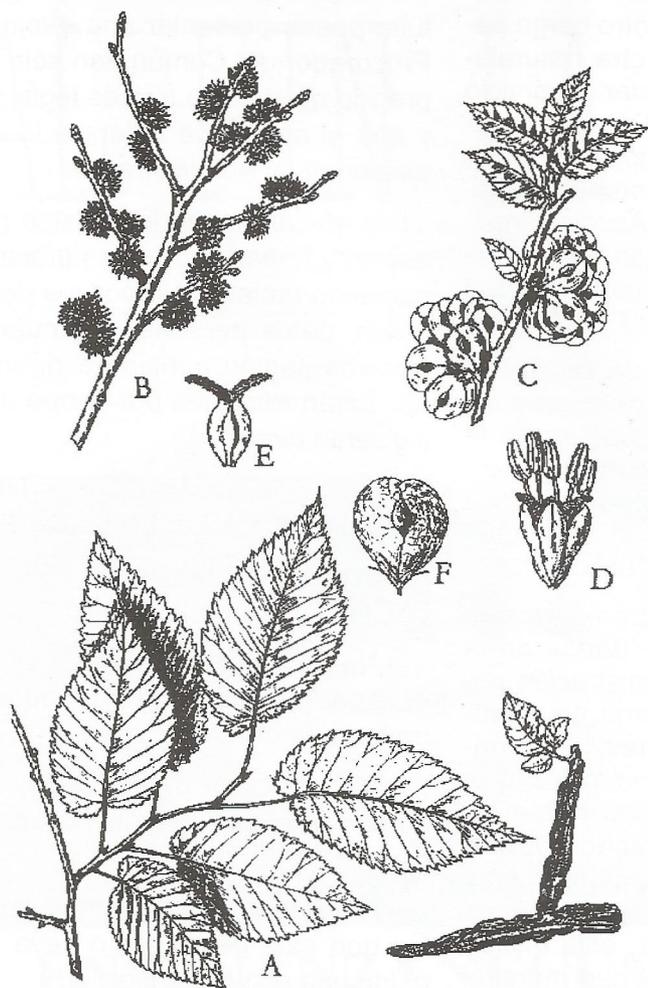
Sus flores son hermafroditas (tienen parte masculina y femenina) de color rosa púrpura, agrupadas en racimos. Se las puede ver en marzo, antes que las hojas. Poco llamativas. Los frutos son pequeñas sámaras de ala ancha (membrana que lleva la semilla en el centro) parecen hojillas amontonadas. Maduran a finales de la primavera, cayéndose antes de que salga la hoja.

Es un árbol que requiere suelos sueltos, profundos, frescos y clima templado. Le encontraremos próximo a ríos o lugares con humedad en el suelo. Brota con facilidad de raíz, por lo que forma rodales que se denominan "olmedas".

Se reproduce principalmente por esquejes e hijuelos (estos últimos se recogen a finales de invierno y se transplantan).

Su madera es de buena calidad, dura, tenaz, empleándose en ebanistería, construcción y carpintería. Soportando muy bien el contacto con el agua.

Es uno de los árboles más representativos y significativo de nuestra región. Ha dado desde muy antiguo señorío y porte a jardines y plazas por toda Castilla. Solía ser el árbol que se plantaba al nacer



un hijo para cumplir con la tradición.

Hoy es una especie en peligro de extinción y no por culpa del hombre, sino de la "grafiosis" de la que es responsable un hongo que se propaga por medio de los insectos. Atacado el árbol, comienza a secarse por la parte superior hasta su completa muerte. Suele rebrotar de raíz, pero al cabo de unos años muere. Todo el mundo sabe que el linco, el oso, el águila imperial, el acebo, son especies en peligro. Pero en igual situación está el olmo y nadie levanta la voz, la sensación que da es la de un condenado al olvido. Nuestras riberas pueden perder de sus elementos, un ataque a este ecosistema ya de por sí muy debilitado.

M.A. MASA

andancios, cosas de la primavera

URTICARIA Y DERMATITIS

CONSEJOS PARA PROPENSOS

- Evitar los más frecuentemente alergénicos: fresas, plátanos, chocolate, algunas frutas tropicales, vísceras, algunos crustáceos,...
- En época de máxima polinización evitar ventanas de su domicilio abiertas.
- Evitar cortar el césped o cuidar el jardín en la misma época.
- Utilizar gafas de sol y mantener ventanillas cerradas en desplazamientos en automóvil.
- Evitar veraneo en montaña, yendo mejor a zonas costeras, en época de máxima polinización.
- Evitar contacto con pelos, plumas, piel de: perro, gato, palomas, caballos.
- Evitar cambios bruscos de temperatura (calor-frío, agua fría).
- Sustancias de lugares de trabajo como pinturas, derivados del alquitrán, curtidos, tintes, harinas...
- Artículos de limpieza personal y cosmética que provocan sequedad de la piel.

ALERGIAS POR ACAROS, POLVO,...

CONSEJOS PARA PROPENSOS

- Evitar las alfombras y sillas tapizadas. Son preferibles suelo de mosaico y muebles de madera. Evitar las cortinas (excepto las de algodón lavable o plástico). Todos los objetos de la habitación deben ser lavables.
- Limpiar el polvo una o dos veces/semana con un trapo humedecido o un aspirador (el paciente no debe entrar en la habitación durante la limpieza hasta pasadas 3 ó 4 horas).
- Emplear almohadas de goma-espuma y lavarlas una vez al mes.
- Procurar que los juguetes sean de madera, material anti-alérgico (no pelusa). Las muñecas deben ser lavables.
- Mantener fuera del dormitorio los animales de compañía.
- Eliminar flores y plantas que florezcan.
- No barrer, usar aspirador y paños húmedos para el polvo. El paciente no debe permanecer en casa durante la limpieza.
- No utilizar zapatillas o guantes de piel forrados.

Araceli Saquillo

La CHARCA DE LOS LIRIOS es un libro de poemas publicado en la colección ROCAMADOR, que es, sin duda, la editora más palentina y cercana, dirigida por José María Fernández Nieto y en la que han hallado cobijo cuantos poetas palentinos con merecimiento han querido editar su poesía.

Araceli es palentina, ha vivido varios años en Venta de Baños, ahora reside en Valladolid y es honda amiga de Dueñas, junto a su marido Andrés.

Tiene varios premios de narraciones y es finalista de importantes certámenes de poesía. Araceli, que se sabe poeta desde niña, hace poco ha empezado a editar. De modo que aún le quedan decenas de libros que escribir, premios que lograr y ratos de dicha de lectura que proporcionarnos.



ESTA NUBE
me ha quitado el sol de golpe
y me ha llenado el camino de tristeza.
Queda temblando el aire;
todo se vuelve más gris, todo más mate.
En mayo cortaré la rosa
y se formará el color deseado;
se abrirá el pensamiento
y cada instante
quedará recordándote.
Con colores regalados,
sin pedir vida,
dibujó tu frente en el espejo,
en huella de nido ya crecido.
Me miro en esta vida y veo todo lejos,
sin brote y sin arroyo.
Te esperaré escondida,
donde nadie me vea,
y al nacer la mañana, toda idéntica,
seguiré en tu vacío.

SIGO ESCUCHANDO LAS NOTICIAS SOLA

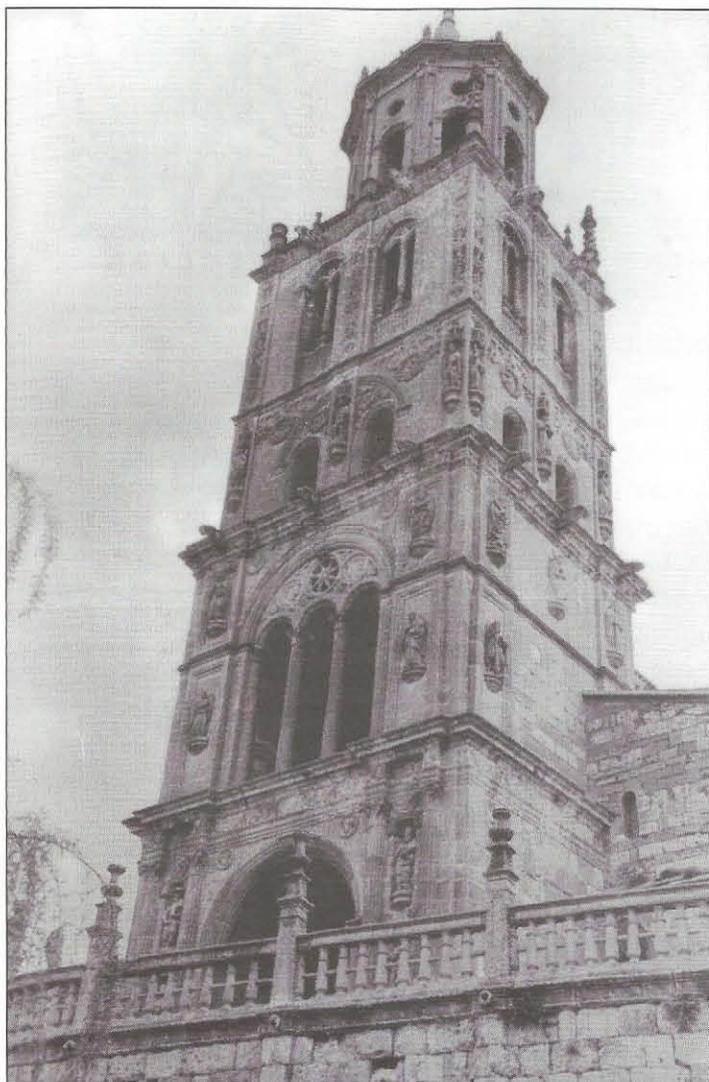
Hay
algo que no se entiende, que no marcha.
(Como siempre).
Solo entiendo el final de cada frase.
Los perfiles iguales. Idéntico el cerebro.
Lo único que quieren es sentarse
en sillas de damasco,
firmar en despachos
de nogal
y comer en vajilla de porcelana china.
Al principio esperanza.
Ahora desilusión.
Crefás
que con poner corazón era bastante.
“Cambiará”...; decías.
Oscuridad
Quiere mover los brazos y se les cae la pena.
Están extasiados.
Cegados por el brillo del sol

CUÁNTOS CAMINOS
junto a aquella ventanilla
de aires purísimos.
Qué vacío el tren
y qué lleno de bondades tú.
(Que sea el viaje lento,
que llegue tarde).
Conocíamos cada recodo,
cada árbol,
la fuente de chorro pequeñín
viniendo de la montaña grande;
el puente corto, el túnel oscuro,
deseando llegar a la claridad.
(Aquella gitana,
la de la mala suerte.
Aquel día casi la rozamos).
El ruido inconfundible,
al pararse el tren,
como un corazón que pierde ritmo.
Música de bandurrias.
Tiempo de calor.
Luego, inviernos,
cerrando ventanillas,
soles para calentar vientos.
Peines para peinar años.
La niebla se fue volviendo parda
y la charca pantanosa,
los pies hundiéndose en la nada,
agarrándonos a troncos de rosales.
Barro, ruinas,
surcos sin señal,
tiempo de quejido y de silencio.
– “Llegará, llegará...”
decías.
Seguimos avanzando,
los remos hacia atrás,
sin pisar tierra,
sin respirar

Hay esperanza
en el cristal
de la medianoche.

EL VIAJERO

por Antonio Pérez



Nuevamente El Viajero se pone en camino.

Saliendo de Dueñas por la autovía de Castilla, en estas radiantes mañanas de primavera que invitan a madrugar, en una hora nos encontramos en BURGOS.

Burgos: "Capital y cabeza de Castilla", como fue denominada por el Conde Fernán González.

Empezó su historia, allá por el año 884, cuando Diego Rodríguez Porcelo mandó fortificar la peña de su castillo, para, inmediatamente levantarse las primeras casas junto al río Arlanzón.

El Viajero llega a Burgos y en el paseo del Espolón echa pie a tierra para contemplar la estatua ecuestre del Cid.

Si en el anterior número decíamos: "Qué sería Ávila sin la Santa", aquí tendremos que decir: ¿qué hubiera sido Burgos sin El Cid".

La figura del Cid Campeador permanece en el recuerdo universal. Todos sabemos el célebre juramento que el Cid hizo al rey Alfonso VI "de no haber tomado parte en la muerte de su hermano Sancho". Aquel lugar de la famosa Santa Gadea es hoy la Iglesia de Santa Águeda. El resul-

BURGOS

tado por ese atrevimiento, ya lo sabéis: el destierro.

Pero antes de llegar a ella, detengámonos en la Catedral, Patrimonio de la Humanidad. Es el monumento más majestuoso y significativo de la ciudad. Su construcción comenzó en 1221, joya universal del estilo gótico. Sus fachadas y puertas son alardes arquitectónicos y sus agujas, como decía el poeta, fueron construidas para "hablar con Dios". Bajo el cimborrio descansan los restos del Cid.

El Viajero cada vez está más absorto, ante tanta belleza. No quiera Dios que por desidia humana, otras generaciones no puedan contemplar semejante hermosura.

Siguiendo nuestro recorrido por la ciudad, no debemos dejar de observar y maravillarnos ante: La Iglesia de San Nicolás y su retablo. San Esteban (gótica). San Gil. San Lorenzo (estilo barroco) donde sobresalen sus retablos, tapices, etc.

La Casa del Cordón, edificio civil más importante de Burgos.

El Arco y la Torre de Santa María, donde se celebraban las sesiones del Consejo.

El Arco de San Esteban, árabe del siglo XII.

Saliendo de la ciudad y a unos tres kilómetros siguiendo el Paseo de la Quinta nos encontramos La Cartuja de Miraflores. Tiene una iglesia gótica y en ella destaca el retablo de Gil de Siloé y Diego de la Cruz, y los sepulcros de los fundadores y del Infante don Alfonso labrado por Gil de Siloé.

Es notable la sillería de los monjes y la de los legos.

Un paseo por su entorno entre pinos o a la orilla del río entre chopos es agradable para el descanso del Viajero.

En el barrio de las Huelgas, cercano al Hospital del Rey, se encuentra el Monasterio de las Huelgas. Fue fundado por Alfonso VIII y su esposa. En él se conservan gloriosos recuerdos históricos.

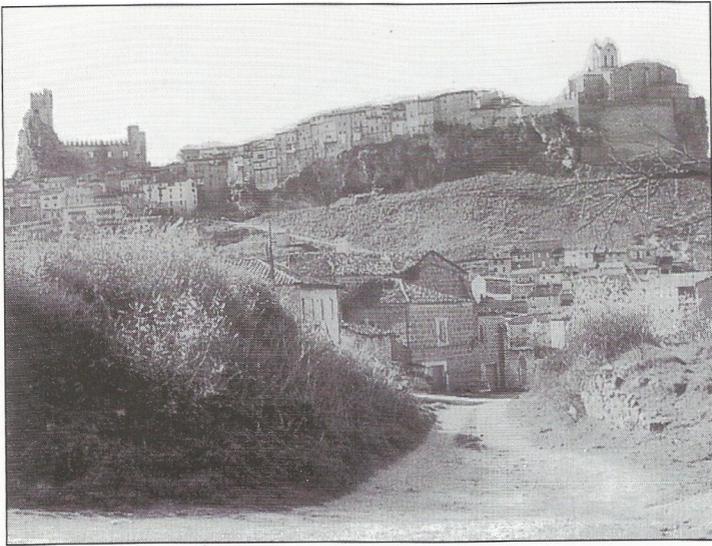
Una vez visitada la ciudad, el Viajero encontrará varios y agradables mesones y restaurantes, donde degustar su célebre sopa burgalesa, su embajadora popular morcilla y sus exquisitos asados, y de postre yemas, empiñonadas, borrachos o almendras garrapiñadas, y que no falten los vinos de la tierra, tintos y claretes de la Ribera del Duero.

Para conocer la provincia, El Viajero propone tres excursiones dentro de una variedad de rutas: Montes, Valles, Señorial, Páramos, Ribera, Buen Conde o Merindades.

La primera: Lerma, Covarrubias, Silos-Yecla, Aranda.

Saliendo de Dueñas por la autovía de Castilla, hasta Quintana del Puente. Allí se coge la carretera C-110 hasta Lerma.

Un paseo por el pueblo visitando plaza y mirador, es un



buen comienzo para recorrer 25 kms. y llegar a Covarrubias.

Villa situada en la "ruta del Buen Conde", fue fundada en el siglo X por Fernán González. El patrimonio histórico-artístico es impresionante. La iglesia de San Cosme y San Damián con los restos de Fernán González y su esposa. El Órgano del siglo XVII con una sonoridad magnífica que puede oírse todos los domingos en misa de doce. En el claustro del siglo XVI se encuentra el sepulcro de la Infanta Cristina de Noruega. Y para las chicas casaderas no olviden tirar de la campanina. Sigue la visita al Museo con interesantes piezas de ropa litúrgica, orfebrería y pintura, recreándonos en el tríptico de la Adoración de los Reyes Mayos, atribuido a Siloé.

Un recorrido por el pueblo nos demostrará la belleza de sus arcos y la típica construcción de sus casas.

De Covarrubias a Santo Domingo de Silos. El Viajero cae ante la belleza y el silencio monacal del Claustro.

La visita al tajo del macizo de la Yecla, en dirección a Caberuega y la breve parada en Peñaranda de Duero para contemplar: Castillo, Farmacia y Palacio, con sus hermosísimos artesanados, completarían la excursión con el paseo por Aranda de Duero, donde su himno oficial expresa las razones que justifican un fin de semana:

"Sobre Aranda, joya de la Ribera, jardín que el Duero baña legendario..."

La segunda excursión sería a la montaña burgalesa.

Saliendo de Burgos por la N-623 carretera de Santander, pasaríamos por el Puerto Páramo de Masa. En la bajada el Viajero recomienda hacer un alto en los distintos nacimientos de arroyos: Pozo Azul o visitar el pueblo de Orbaneja del Castillo, típico y pintoresco, donde el arroyo sale de la cueva, atraviesa las calles del pueblo y se desprende hacia el Ebro en una cascada de aguas claras y cantarinas, propias de su nacimiento cercano. Sigamos pues, hasta el embalse del Ebro. Lugar ideal para pasar un fin de semana, pernoctando en cualquiera de los pueblos de Arija, Cilleruelo de Bezana, Soncillo. Empecemos por Espinosa



de los Montes. Su paisaje, historia y monumentos reclaman nuestra visita.

Las iglesias de Santa Cecilia, San Nicolás, Santa María de Berrueza, el Ayuntamiento, el palacio del Marqués de Chiloeches o el de Los Condestables, sin olvidar las casonas de Loa Azulejos, de Los Monteros o de Los Cantemplor.

Por Bezana, C-629, nos acercamos a Villarcayo, breve visita al Museo, Monasterio de Santa María la Real de Vileña.

Un alto en Medina de Pomar es cita obligada sobre todo para visitar: El Convento de Santa Clara, fundado por Sancho Sánchez de Velasco: Iglesia, Coro y Museo; pero la auténtica joya de Medina de Pomar es la Capilla de la Concepción de Gil de Montañón.

El Museo del Condestable con sus obras de Gregorio Fernández (El Cristo Yacente y el Cristo de Lepanto en marfil) o la Adoración de los Reyes.

Una tercera ruta sería la Merindad de Trespaderne.

Haciendo centro de operaciones en Frías, en alguna casa de turismo rural, hotel o albergue, el Viajero os propone conocer y caminar por los siguientes desfiladeros:

Saliendo de Frías hasta Santa María de Garoña se llega a Tobalinilla para recorrer el Desfiladero de Sobrón. De regreso por la BU-530 hasta Quintana Martín Galinderas subiríamos a Herrán para caminar por el Desfiladero del Puzón hasta Ribera, pueblo de Álava abandonado donde se mantiene erguida la torre de la iglesia.

Sus impresionantes: paisaje, belleza natural, agua y exuberante vegetación hacen los recorridos inolvidables.

Terminada la caminata volvemos a Ranedo, para recorrer 10 kms. hasta Tedrosa de Tobalina y ver la impresionante cascada.

Si las fuerzas lo permiten un paseo en coche por la carretera BU-550 hasta San Pantaleón de Losa, seguro que el caminante encuentra sitios y lugares donde la belleza del terreno le aconsejarán bajar del coche y caminar unos metros por el Desfiladero del Jerca. Por Oña, pasando Briesca a la autopista regresamos a casa.

Que las rutas hayan sido de vuestro agrado.

hasta la próxima: León y su provincia nos esperan.

Album familiar



Caja España

